



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Мальта, 2024 год

MC.DEC/3/24
6 December 2024

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день тридцать первой встречи
МС(31) Journal, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 3/24
НАЗНАЧЕНИЕ ДИРЕКТОРА БЮРО ПО ДЕМОКРАТИЧЕСКИМ
ИНСТИТУТАМ И ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Совет министров,

ссылаясь на Парижскую хартию 1990 года и решение Совета министров о развитии Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ), принятое на его второй встрече в Праге в 1992 году,

вновь подтверждая необходимость исполнения Директором БДИПЧ своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом БДИПЧ,

учитывая, что согласно Решению № 4/23 Совета министров срок полномочий Директора БДИПЧ г-на Маттео Мекаччи истек 3 сентября 2024 года,

постановляет назначить г-жу Марию Телалян Директором БДИПЧ на трехлетний период, начинающийся с 6 декабря 2024 года.

MC.DEC/3/24
6 December 2024
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

«Благодарю Вас, г-жа Председатель.

В связи с принятием решения о назначении Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют назначение г-жи Марии Телалян. Мы в полной мере уважаем автономию БДИПЧ и поддерживаем его работу. К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономию Директора БДИПЧ или ограничивающее его (ее) работу во исполнение своего мандата полноценным образом.

Наконец, Соединенные Штаты сожалеют, что государствам-участникам не удалось принять это решение до истечения срока полномочий предыдущего Директора БДИПЧ 3 сентября. Мы подчеркиваем, что именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения ОБСЕ. И ответственность за их выполнение лежит прежде всего на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и включить его в Журнал встречи.

Благодарю Вас, г-жа Председатель».

MC.DEC/3/24
6 December 2024
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

делегации Швеции (также от имени Боснии и Герцеговины, Дании, Исландии, Канады, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Румынии, Чехии, Швейцарии и Эстонии):

«В связи с решением о назначении Генерального секретаря ОБСЕ мы хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ от имени Боснии и Герцеговины, Дании, Исландии, Канады, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Румынии, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

Мы вновь выражаем признательность мальтийскому Председательству за его лидерство в формировании консенсуса по важнейшим вопросам и повышение тем самым эффективности ОБСЕ.

Мы приветствуем назначение г-жи Марии Телалян на должность Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека.

Сожалеем, что не удалось достичь консенсуса по вопросу о руководстве Организации раньше, что привело к увеличению срока, в течение которого эти критически важные должности оставались незамещенными. Это не должно стать прецедентом применительно к принятию подобных решений в будущем.

Мы вновь подчеркиваем важность достигаемых путем сотрудничества решений о руководстве Организации и автономных институтов, которые должны основываться на качествах индивидуальных кандидатов и их способности поддерживать принятые в ОБСЕ принципы и обязательства. Мы как государства-участники должны избегать политизации процесса, основанного на консенсусе, вернувшись к духу многосторонности, которым мы руководствуемся при принятии решений на основе сотрудничества.

Кроме того, мы как государства-участники должны стремиться к обеспечению гендерного равенства в составе руководства Организации, в частности, путем выдвижения большего числа женщин в качестве кандидатов.

В связи с решением о назначении Директора БДИПЧ хотели бы подтвердить нашу решительную поддержку мандата БДИПЧ и его автономной работы по продвижению демократии, верховенства права и прав человека. Мы также напоминаем о мандате БДИПЧ по наблюдению за выборами и отмечаем, что используемая БДИПЧ методика наблюдения за выборами основана на принципах независимости, беспристрастности и профессионализма, применяется одинаково во всех государствах-участниках и пользуется признанием во всем мире. Мы подчеркиваем важнейшую роль Директора БДИПЧ в осуществлении мандата Бюро.

В последние годы некоторые государства-участники злоупотребляют правилом консенсуса, чтобы не допустить выделения ресурсов на третье измерение. Мы подтверждаем свою позицию, согласно которой ОБСЕ должна располагать достаточными ресурсами для выполнения своего мандата во всех трех измерениях.

Просим приложить текст данного интерпретирующего заявления к Решению и включить его в Журнал встречи».

MC.DEC/3/24
6 December 2024
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенного Королевства:

«Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с утверждением Советом министров решения о назначении Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Соединенное Королевство хотело бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенное Королевство присоединяется к консенсусу в отношении назначения г-жи Марии Телалян Директором БДИПЧ ОБСЕ и желает ей всяческих успехов на этом посту. Роль, которую играет БДИПЧ, является проявлением принципа, согласно которому прочная безопасность может быть обеспечена только при соблюдении прав человека и наличии сильных демократических институтов. Соединенное Королевство в полной мере уважает автономию БДИПЧ и призывает все государства-участники оказать всемерную поддержку новому Директору в выполнении ее мандата. Мы настоятельно призываем государства-участники обеспечить БДИПЧ достаточным финансированием для реализации его мандата.

Отмечаем, что вместе с назначениями на другие руководящие посты в ОБСЕ данное решение способствует предсказуемости и стабильности ОБСЕ в предстоящие три года.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к данному Решению и включить его в Журнал встречи».